溫哥華台山同鄉會成立
各屆職員就職典禮

（溫哥華訊）溫哥華台山同鄉會于十月九日下午六時，假座名園大酒家舉行慶祝成立暨首屆職員就職典禮大會，各僑團、社會賢達與各界友好紛紛親臨道賀，大力支持，筵開四十餘席，禮儀隆重，氣氛熱烈。

各地台山邑僑代表包括由主席陳振沛親自率領，袁臻榮、伍秋華、黃保華等組成的域多利加拿大台山寧陽總會館代表團及卡加利台山會館代表李嘉偉會長，域多利黃相顏問等到達會場時，受到同鄉會之熱烈歡迎。中華人民共和國駐溫哥華總領事館代總領事李新茂先生，僑務領事梁梳根先生，雲東區國會議員瑪嘉烈。美曹夫人等衆多貴賓到場，更給會場增光添彩。到會的嘉賓還有：雲東區自由黨國會議員候選人梁立有，溫哥華市參議候選人許錦浩，中華會館胡光前，中華文化中心林沾，中華文化中心婦女組余黎玉萍，中僑互助會陶黃彥斌，中國洪門民治黨駐加總支部蕭建平，洪門民治黨雲埠支部莫天泰，洪門體育會呂定國，洪門達權社林麟，大漢公報林晨光，中文報業聯會黎兆聰，國泰電視蘇成坤，中文電視梁慧姬，華僑之聲廖永騰，台山海晏公所陳性浣，台山廣海同鄉會何興國，台中校友會麥自强，開平總會館關炳然，恩平總會館鄭植深，岡州總會館黃華郁，陳穎川總堂陳喜灼，陳以媛，至孝篤親公所胡光漢，李氏總公所李發歡，李氏分公所李順慶，禺山總公所謝程駒，黃氏宗親總會黃鄭正養，伍胥山公所伍宗信，趙氏宗親會趙德棠，甄氏宗親會甄榮，關隴西總堂關永存，沙堆僑安會李平享，廖武威堂廖鴻儀，南陽總堂岑毓秀，雲埠商會黎志成，北美龍形體育會李敬方，加西國術總會方漢，朱氏宗親會朱正華，喇嘛派國術會謝栢棠，清韻音樂社呂華超，藝林音樂社李韋德，振華聲音樂社趙玉明，溫哥華風光攝影會雷華鎏，廖盛炤中文學校李姑娘，葉姑娘。到會的還有僑界知名人士楊國榮、廖盛炤、黃偉夫、甄俊豪、周慕軾、廖全享、梁兆基、梁慰庭、徐發起伉儷、李楫寰伉儷、朱朝操、黃栢平伉儷、黃國澤伉儷、廖洪樹伉儷、聶棟材伉儷、余燦榮、許阜康、何景仁以及來自北京的琵琶演奏家于靜燕小姐等。

大會由馬壽山先生司儀，首請大會主禮人、溫哥華台山同鄉會顧問陳黃大成、黃景仁、台山寧陽總會館主席陳振沛先生就位。繼而宣讀溫哥華台山同鄉會首屆當選職員名單並請上台與衆相見，陳振沛主席將主席團各成員之當選證書頒發給主席雷民盼，副主席黃國富、陳若清、秦瑞華、雷濃協。再由雷民盼主席頒發當選證書給其餘廿一位執行委員。主禮陳應傑、許平山、林益祥、馬國冠、林國鑾、蔣博雲、陳卓傑、何福海、馬炤霖、法律顧問余宏榮。並請上台，由雷民盼主席將聘書送給各顧問，當選職員與受聘顧問在接受證書後分別攝影留念。

大會由雷民盼主席致歡迎詞並强調台山同鄉會組織章程，以域多利台山總會館的章程爲依據。並有陳振沛主席、卡加利代表李嘉偉等在會上致詞，陳若清副主席宣讀來自各地與本埠之祝詞賀信，副主席黃國富致答謝。

繼而遊藝節目表演，許阜康、余燦榮先生之台山民歌演唱扣人心弦，求登；卡城伍耀桓、馬若夢；點城麥英甫、馬福添，引鄉親之共鳴同和。何景仁先生之洋琴獨奏音音珠盤，樂韻清脆；還有來自北京之琵琶演奏家于靜燕小姐之琵琶獨奏，高山流水，音繞高樑，給人以陶醉之享受。各項表演都博得全體之熱烈掌聲。宴會中間還有幸運抽獎助慶，抽獎前，陳若清先生宣讀各商號各友好送來大量獎品，並代表溫哥華同鄉會致萬二分感謝。計有：喜萬年酒樓、名園酒家、讌樂酒家、漢宮酒樓、元昌公司、萬成公司、廣興公司、昌興公司、大西方米廠、中興公司、大興公司、萬昌公司、金利源公司、德信行、大漢公報、奇華餅家、龍鳳餅家、美景餐廳、華聲影視公司、廖盛炤窗飾公司、真美齋、梁兆基先生、林益祥伉儷、伍宗信先生、林郁文先生、雷濃協太太等。另荣僑花舖、月蓮花舖、台中校友會、林世濤伉儷等贈送花籃道賀。

圖爲溫哥華台山同鄉會首屆執委

雲埠岡州會館餞別回國旅團

（溫哥華訊）雲埠岡州會館應新會縣僑辦之邀，組織回國探親旅遊團，經多月籌組已就緒，參加回國探親旅遊鄉親達四十八人。決定於十月十四日中午乘加航直飛香港轉新會家鄉，行程大致經新會、台山、開平、中山、廣州及海南島等地，約三個星期。主要在新會結束第一旅程後，團員可自己安排辦私事及參加另一旅程觀光活動。

據團長聶棟材透露，近日來經和新會領導人電話聯絡，縣領導得悉岡州總會館能組龐大探親團回鄉探親，表示十分歡迎，並且委托中國旅行社香港經理龔清爽在港協助接機指導一切事宜。新會方面也派出車輛到時在江門北街接應。

岡州總會館副主席廖盛炤及部份理事，特於十月十三日中午假名園酒家舉行歡送茶會餞行，以壯行色；並祝旅程愉快，帶來家鄉好消息。

衛生局辦耆英講座

（溫哥華訊）雲埠衛生局，定期於十月廿五日（星期二）下午一時至三時，假雲埠哉士街五二三三號哥倫布大厦內舉行耆英集會，討論有關耆英營養問題。由營養學家瑪麗亞丹主持放映幻燈片及講解營養學各項問題。

北雲詩磨滑雪村
週日二屆滑雪展

（溫哥華訊）雲埠衛生局，定期於十月廿五日（星期二）下午一時至四時，舉辦第二屆滑雪展覽會，在北雲埠詩磨山省立公園展出。

參觀者將有機會看到滑雪公司代表展出各種陳列品及乘搭纜車嘗試燒烤三文魚，並有價值千元以上的幸運抽獎獎品。該日下午四時展覽會閉幕，纜車及自助餐廳將於下午六時關閉收市。

歡迎各界人士屆時前往參加。欲知詳情，電話：（六〇四）九八六—二二六一查詢。

詩磨滑雪鄉村定十月十六日（星期日）上午十一時至下午四時，舉辦第二屆滑雪展覽會，在北雲埠詩磨山省立公園展出。

惠顧工程兼做善事

（溫哥華訊）漢信冷暖煤氣工程公司，爲響應聖若瑟醫院擴建籌款運動，特自本月十四日起至廿日止，凡惠顧該公司每項工程之首一百元（不連材料），撥作捐款贊助之用。

電話：二五一・五八七五或六八八・〇五九六。

卑大人類博物館
世界古老文物展

（溫哥華訊）卑詩大學人類博物館，定於十月十一日（星期二）開始，至明年一月展覽該博物館搜集自全世界二百五十件以上之古老文物，此批文物爲八十五位知名人士慷慨捐出，均爲亞洲、大洋洲、非洲等地及西北區海岸之文物。

歡迎各界人士前往參觀。欲知詳情，電話：（六〇四）二二八・五〇八七・CHRISTOPER J. MILLER 查詢。

INTERNATIONAL BADMINTON

CANADA VS. CHINA

國際羽毛球賽 加拿大 對 中國

MONDAY, OCTOBER 24
7:00 P.M.
B.C.I.T. GYM
3700 WILLINGDON, BURNABY
(WILLINGDON & CANADA WAY)

十月廿四日（星期一）下午七時正 在本汝比卑詩理工學院舉行

TICKETS $8.00
入場券八元

入場券有預售或臨場購買
中國除擁有世界男女子冠軍
表演必然精彩！

BRITISH COLUMBIA BADMINTON ASSOCIATION 737-3030
BRITISH COLUMBIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY 432-8612
THE CHINESE TIMES 685-8575

入場券華埠代售處：大漢公報 華埠郵局

印尼沙爹屋
INDONESIAN SATAY HOUSE

印尼沙爹屋，擴充營業，爲求提供更完備服務，將延期至十月十八日星期二擴張營業，敬希垂注

擴充營業聘請侍應
有意請電 684・4113
737・0239

地址：101 633 Main St. 華埠緬街633號金門中心
電話：(604) 684・4113

利安旅運中心
RIGHT ON TRAVEL 溫哥華緬街475號

龍年・創新・突破！

中國精選遊

$1,598.00 全程十日
暢遊北京、杭州、蘇州、上海。

$1,998.00 全程十三日
暢遊北京、杭州、蘇州、上海、桂林、廣州、香港。
直接主辦，華人領隊，隨團照顧，一流酒店，三餐膳食，來回機票，機票一年有效。
出發日期：5月24日、6月14日、7月5日、7月12日、7月19日、8月2日、8月9日、9月6日、9月27日、10月11日、10月25日、11月15日、12月20日。

$2,298.00 全程十七日
暢遊香港、廣州、北京、南京、杭州、蘇州、上海、桂林。

$2,498.00 長江三峽遊
暢遊香港、廣州、昆明、石林、成都、重慶、大足、長江三峽、宜昌、武漢。全程十六日

$2,698.00 長江三峽遊
暢遊香港、廣州、昆明、石林、成都、重慶、大足、長江三峽、宜昌、武漢、西安。(全程十八日)
直接主辦，華人領隊，隨團照顧，一流酒店，三餐膳食，來回機票，機票一年有效。
出發日期：5月22日、6月12日、7月3日、7月10日、7月17日、7月31日、8月7日、9月4日、9月25日、10月9日、10月23日、11月13日、12月18日。

日、台、港精選遊

$1,598.00 全程九日
暢遊日皇宮、東京鐵塔、明治神宮、銀座、淺草、台北、台中、彰化、日月潭、高雄。
出發日期：5月14日、6月25日、7月9日、7月23日、8月6日、9月17日、10月1日、11月5日、12月17日。

星、馬、泰、港精選遊

$1,898.00 全程十一日
暢遊香港、星加坡、吉隆坡、雲頂、怡保、檳城、曼谷、芭堤雅、珊瑚島。
出發日期：5月11日、6月29日、7月20日、8月3日、9月14日、10月12日、11月2日、12月7日。
直接主辦，華人領隊，隨團照顧，三餐膳食，一流酒店，來回機票，機票一年有效。

香港、廣州自由探親團
方便、舒適、快捷
$388.00
包香港二晚一流酒店，一晚廣州中國大酒店，本公司香港職員負責機場、火車接送，來回香港、廣州直通車票。

☎ 687—3316
475 Main St. Van. B.C.

眞味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616

招牌老 產品好

美味白油腸
特製珍肝腸
眞正鴨肝腸
五香臘肉腸
頂靚大臘鴨
甜味牛肉干
辣味牛肉干

本廠製造
設備精良
特聘名師
品質優美
馳名國際
聯邦政府
衛生官員
駐廠監督
寄往加美
通行無阻
各大商號
均有代售
目錄印備
函索即奉
歡迎代理

新華食品有限公司
Sun Wah Food Supplies Ltd.
1707 PANDORA ST. VANCOUVER, B.C.

☎ 251-1383

認眞醒
新華價錢無得比

本公司增設餐館及酒樓批發部門，
現開始全面投入爲各好友服務！

☎：251-1383

貨靚價平 式式俱備 送貨快捷

FAX: (604) 251-7992
TELEX: 04-54311 SUNWAHVCR

專營統辦香港、泰國、台灣、星馬各地土產・日本冬菇・海味魚翅・各種名茶

珠江橋牌厨用咸三蒸酒・公仔牌即食麵・飲品・急凍點心・冠珍、粵香園、李錦記蠔油、醬料

中國參茸行

中藥配方，專人主理，零沽批發一律歡迎・

今期推出特平特價品：

原色甜杞子每磅 $3・99 靚北祈片每磅 $8・99
正四川紋黨參每磅 $5・85 正西歸頭每磅 $5・75
新到各種靚冬菇，江瑤柱特價推出・
向陽牌 10 × 10 CC 人參蜂王漿 $9・75 4合
神糊茶每合 $0・79 羊城牌川貝批杷露每樽 $0・99
鹿尾羓精每合 $2・99 花旗參，吉林參繼續七折優待

新地址：溫哥華 喜士定東街288號
即舊中國參茸行對面 電話：682・1113 由歷代祖傳黎驚祥先生主理